

**Zeitschrift:** Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse  
**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek (Bern)  
**Band:** 1947 (1948)

**Artikel:** Sprachgeschichte  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-150592>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Pestalozzi, Johann Heinrich.** Dejung, E[manuel]. Pestalozzi und der Thurgau. (Thurg. Jb. 1947/48, S. 11—15.) 935
- Dejung, Emanuel. Pestalozzi und Winterthur. (Njbl. der Stadtbibliothek Winterthur 1948, S. 17—41. ill.) 936
- Rousseau, Jean-Jacques.** Discours sur les sciences et les arts. Ed. critique avec une introd. et un commentaire par George R[emington] Havens. New York, Modern language assoc. of America; London, Oxford Univ. Press, 1946. — XIV, 280 p. pl. sh. 18/6 (= Monograph series, 15.) 937
- Perrochon, Henri. J'-J' Rousseau et la Suisse romande au 18<sup>e</sup> s. (Annales frib. 1946/47, p. 103—112, 145—155.) 938
- Henzi, Werner. St. Petersinsel. — J.-J. Rousseau. Mit Beilage: Zur Baugesch. des Inselhauses. Von Ed[uard] Lanz. Biel, Verlag der Heimatkunde-Komm. Seeland, 1946. — 64 + 8 S. ill. 939
- V. aussi No. 278, 511—513.
- Soave, Francesco.** Grossi, Angelo. F' Soave, 1743—1806. (Svizzera italiana 1943, p. 227—241.) 940
- Calgari, G[uido]. L'opera di F' Soave. (Svizzera italiana 1943, p. 276—285.) 941
- Sonnay, Jean-Daniel.** Chausson, Huguette. A l'école de la Dausaz, 1837. (Rev. hist. vaud. 1947, p. 214—217.) 942
- **Vinet, Alexandre.** Meylan, L[ouis]. A' Vinet, éducateur et philosophe de l'éducation. (Annuaire de l'instruction publique en Suisse 1947, p. 9—25.) 943
- Meylan, Louis. A' Vinet, philosophe de l'éducation. (L'école bernoise 80, 1947/48, p. 482—485, 537—540, 602—606, 634—637, 681—684, 696—697, 730—731, 745—748.) 944
- Pons, Vittorio. Saggio su Alessandro Vinet, filosofo dell'educazione. (Svizzera italiana 1944, p. 67—77, 133—136, 178—181, 238—246.) 945
- Wenge, Johann Philipp.** Keller-Höchli, W. Klingnau vor der Jahrhundertwende. Die Wirksamkeit des Lehrers und Posthalters Joh. Ph. Wenge. (Erb und Eigen 1945, S. 44—48.) 946

## L. Sprachgeschichte

### Allgemeines

**Carisch, Otto** s. No. 482.

**Jeanjaquet, Jules.** Bauer, Eddy. J' Jeanjaquet. Philologue et historien neuchâtelois. Suivi d'une bibliographie des travaux de J' J', de 1937—1946 et d'une addition à la bibliographie de 1937. Par Léon Montandon. (Musée neuch. 1947, p. 5—14.) 947

## Einzelne Sprachen und Dialekte

## Schweizerdeutsch

- Hotzenköcherle, R[udolf]. Die wissenschaftliche und nationale Bedeutung der schweizer. Wörterbücher. (Schweizer. Hochschulztg. 1947, S. 192—195.) 948
- Hotzenköcherle, R[udolf]. Der Sprachatlas der deutschen Schweiz. (Schweizer. Hochschulztg. 1947, S. 195—203.) 949
- Reimann, Max. Sachkunde und Terminologie der Rückentraggeräte in der deutschen Schweiz. Diss. phil. I. Zürich 1947. — Teildruck 75 S. 950

## Französisch

- Jaberg, K[arl]. Le Glossaire des patois de la Suisse romande. (Rev. univ. suisse 1947, p. 203—207.) 951
- Vatré, Simon. Glossaire des patois de l'Ajoie et des régions avoisinantes. Préf. de Jules Surdez. Porrentruy, Soc. jurassienne d'émulation, 1947. — XII, 233 p. fig. bibliogr. fr. 11.— 952
- Guyot, Charly. Divertissement historico-philologique. [Etude sur: Le dialecte **neuchâtelois**. Dialogue entre M. Patet et Mlle Raveur, sa cousine. Par Jacques Alphonse Guillebert. Neuchâtel 1825.] (Musée neuch. 1947, p. 71—78.) 953
- Warens, Guérard de. Aebischer, Paul. Monsieur de W', versificateur et patoisant en 1703. (Rev. hist. vaud. 1947, p. 16—20.) 954

## Italienisch

- Jud, J[akob]. Zur Geschichte und den Aufgaben des Vocabulario della Svizzera italiana und des Dicziunari rumantsch grischun. (Schweizer. Hochschulztg. 1947, S. 207—214.) 955

## Rätoromanisch

- Aufgabe des Dicziunari rumantsch grischun v. No. 955.
- Schorta, Andrea. Rätoroman. u. rätolombard. Mundarten. Begleittexte zu den Sprechplatten des Phonogramm-Archivs der Universität Zürich. Frauenfeld, Huber, 1946. — 120 S. (= Schweizer Dialekte in Text u. Ton, 1.) 956
- Testament de Tello v. No. 206.

## Orts- und Familiennamen

## Ortsnamen

- Hubschmied, J[ohann] U[lrich]. Bezeichnungen von Göttern und Dämonen als Flußnamen. Antrittsrede. Bern, P. Haupt, 1947. — 24 S. 957
- Grüniger, Ulrich. Die Orts- und Flurnamen in **Brittnau**. (Zofinger Njbl. 1948, S. 51—74. Fig.) 958
- Frick, Alexander. Welches sind die eigentlichen Drei Schwestern. Eine Studie zur Namengebung in der **Drei Schwestern-Kette**. (Jb. d. histor. Vereins f. d. Fürstentum Liechtenstein 1947, S. 11—25.) 959
- Bruckner, Wilh[elm]. Von den Ortsnamen unserer **elsässischen** und **badi-schen** Nachbarschaft. (Sonntagsbl. der Basler Nachr. 1947, S. 30—31.) 960
- Baumann, Ernst. **Leimental** — Birsigtal. (Rauracher 1947, S. 1—6.) 961
- Grüniger, Ulrich. Über die Herkunft des Namens **Lenzburg**. (Lenzburger Njbl. 1948, S. 22—27.) 962
- Beer, G[avin], R. de. Joachim Burser et les Alpes de la Suisse. [Se rapporte à l'expression « **Loch** altissimus mons Vallesiae ».] (Les Alpes 1947, p. 32—34.) 963
- Bontà, Emilio. **Mátor**, Mátro. — Garavee. (Boll. stor. della Svizzera ital. 1947, p. 39—40 e p. 113—116.) 964
- Tagmann, Erwin. Toponymie et vie rurale de la région de **Miège**, Haut-Valais roman. Thèse lettres Zurich. Erlenbach-Zch., Rentsch, 1946. — XXIV, 105 p. ill. fr. 12.— (= Romanica helvetica. Series linguistica, 26.) 965
- Aebischer, Paul. Pourquoi **Neuchâtel** s'est appelé Neuchâtel. (Musée neuch. 1947, p. 22—27.) [V. aussi No. 357.] 966
- Fallet, Marius. «Les **Peux**», étude de toponymie franc-montagnarde. (Actes de la Soc. jur. d'émulation, 50, 1946, p. 159—174.) 967
- Baumann, Ernst. Der Name «**Schwarzbub**». (Für die Heimat 1947, S. 12—15.) 968
- Poeschel, Erwin. Der Name des **Septimerpasses**. (Bündner. Monatsbl. 1946, S. 321—325.) 969
- Schaub, Walter. Die Flurnamen von **Sissach**. Forts. (Baselbieter Heimatbl. 12, 1947/48, S. 102—111, 127—136, 156—160. Abb., Karten.) 970
- Vuille, Paul. Noms de sommets dans les montagnes de Valangin: **Tête Derant**. (Musée neuch. 1947, p. 28—36.) 971
- Saladin, Guntram. Das Bild der Dorfschaft **Walchwil** in ihren Hof- und Hausnamen. (Zuger Njbl. 1948, S. 31—46.) 972
- Iten, Franz. Alte **Wyler** Namen. [Gemeinde Aegeri.] (Heimatklänge, Wochenbeil. z. d. Zuger Nachr., 1947, No. 9, 10.) 973
- Glaettli, K[arl] W[erner]. Die älteren alemannischen Ortsnamenschichten im Kt. **Zürich**. (Volkshochschule, Zürich, 1947, S. 236—240, 275—284. Fig.) 974

- Knecht, Theodor. Die Ortsnamen der **zürcherischen** Nachbarschaft. (Schaffh. Beitr. zur vaterländ. Gesch. 1947, S. 153—174.) 975
- Ribi, Adolf. Die Namen der Ortschaften am **Zürichsee**. Teil 1: Rechtes Ufer. — Teil 2: Zürich und das linke Ufer. (Jb. vom Zürichsee 9, 1946/47, S. 79—92; 10, 1947/48, S. 150—165.) 976

### Familiennamen

- Iten, Alb[ert]. Geschlechter und Namen in **Innerschwyz** und im **Aegerital**. (Heimatklänge, Wochenbeil. z. d. Zuger Nachr., 1947, No. 36—42.) 977
- Comtesse**. Comtesse, Fréd[éric]-Henri. La genèse d'un nom de famille. (Ed. Rübel, Festgabe z. 70. Geburtstage, p. 63—74. Zürich, Schulthess, 1946.) 978

## M. Literatur- und Musikgeschichte; Geschichte des Buchdrucks und der Presse

### Literatur im allgemeinen

- Ernst, Fritz. Essais. Bd. 1: Zur schweizer. Geistesgeschichte. Zürich, Fretz & Wasmuth, 1946. — 307 S. fr. 10.— 979
- Locarnini, Guido. Die literarischen Beziehungen zwischen der italienischen u. der deutschen Schweiz. Diss. phil. I. Bern. Bern, Francke, 1946. — 382 S. fr. 18.— 980
- Zoppi, Giuseppe. Die Schweiz in der italienischen Literatur. Deutsche Übertragung von F. Ernst. Zürich, Polygraph. Verlag, 1946. — 46 S. (= Kultur- u. staatswiss. Schriften der ETH., 55.) 981
- Jenal, Emil. Schweizerdichtungen der deutschen Romantik. (Neue Zürcher Ztg. 1947, No. 108 u. 124, 18. u. 20. Jan.) 982
- Velin, Thomas. Politische Poesie zur Sonderbundszeit. (Schweizer Rundschau 47, 1947/48, S. 344—352.) 983
- Liberalismus und Bundesreform 1848 im Urteil zeitgenössischer Dichter s. No. 128.
- Blöchliger, Max. La poésie lyrique contemporaine en Suisse allemande. Avec une bibliographie de la poésie lyrique de 1900 à 1944. Lausanne, Ed. F. Roth, 1947. — 235 p. fr. 12.— 984
- Gartmann, Balzer. Georg Jenatsch in der Literatur. Diss. phil. I. Bern. Disentis, Buchdr. Condrau, 1946. — 143 S. 985
- Hoffmann, K[arl] E[mil]. **Basler** Dichterstätten. 2. erweit. Aufl. Basel, Schwabe, 1947. — 86 S. Abb. 986
- Humbert, Jean. La poésie au pays de **Gruyère**. Préf. de Henri Perrochon. Bienne & Paris, Ed. du Chandelier, 1947. — 141 p. fig. 987